

# Hoop voor Albanië

1

JAARGANG 34  
2025

## Matilda heeft onze hulp nodig



Alpha cursus  
in Pojan



# colofon

Nieuws is een uitgave van Hoop voor Albanië en verschijnt ca 4x per jaar

## Bestuur:

Voorzitter: Pleun van den Berg,  
Secretaris: Kees Verheul,  
Penningmeester: Werner Korpershoek,  
Leden: Erwin van der Ende, Jan Prins, Wim Heiwegen.  
Contactpersoon: Kees Verheul  
Missionhouse en projectleiders:  
Marian & Peter Brugman

## Hoop voor Albanië

Pieter Zeemanlaan 112, 3356 BT Papendrecht  
Telefoon: 078-6151201 / 06 51259194  
e-mail: info@hoopvooralbanie.nl  
IBAN: NL52 RABO 0353 0707 77  
KvK: 41146587

Adres van de medewerkers in Albanië:  
Het postadres is: Mission House  
Rruga Riza Cerova 107/2- Tirana - Albania.  
Missionhouse: missionhouse@hoopvooralbanie.nl  
Kantoor: officehfa@hoopvooralbanie.nl  
Telefoon: 00355 692060091

## Doel

Hoop voor Albanië is opgericht in 1993 met als doel de kerk in Albanië te ondersteunen en zo in de geestelijke en materiële nood van dit land te helpen voorzien. Tevens verleent de stichting hulp aan weeshuizen en ziekenhuizen. Hoop voor Albanië verzendt voedsel, kleding, huisraad, schoolmateriaal en christelijke literatuur - goederen die de diverse kerken vervolgens zelf distribueren.

## Giften

Het was onze gewoonte om sponsoren per brief te bedanken. Uw naam en adresgegevens stonden op de bankafschriften. Sinds de invoering van de nieuwe IBAN banknummers zijn deze gegevens vervallen. Bij de meeste bankmutaties staan alleen de namen genoemd. Met alleen deze gegevens is het niet mogelijk om u te bedanken voor uw gift. Wilt u alsnog een bewijs van uw gift ontvangen neem dan even contact met ons op. Uw gift is fiscaal aftrekbaar. Stichting Hoop voor Albanië is bij de Belastingdienst geregistreerd en erkend als ANBI instelling.

## Vormgeving en druk

First Concept, UK

**Giften voor het werk in Albanië kunnen worden overgemaakt naar:**

NL52 RABO 0353 0707 77  
t.n.v. Stichting Hoop voor Albanië.

**www.hoopvooralbanie.nl**

Algemeen Nut  
Bevoegde Instelling

**ANBI**

RSIN: 804044351

# in deze editie



03\_Van het bestuur



04\_Vanuit het veld

Terugblik op een gezegend 2024



06\_Een antwoord op een Noodkreet

100 nieuwe matrassen werden afgeleverd bij *Prison Fellowship Albania* die al meer dan 20 jaar in de gevangenis van Albanië werkt



08\_Afgebrand huis in Erseka

Hoop voor Albanië zet zich in voor een gezin dat sinds december dakloos is. Door een kortsluiting is hun huis totaal afgebrand



10\_Meel- en voedselpakkettenactie december 2024

Ook deze winter konden er 1.200 zakken meel worden uitgereikt aan de allerarmsten



12\_Matilda heeft onze hulp nodig

Hoop voor Albanië ondersteunt Matilda, een moeder van vier kinderen, die jarenlang te maken heeft gehad met geweld van een alcoholistische echtgenoot.

14\_Alpha cursus in Pojan, in het zuidoosten van Albanië

16\_Nieuwe auto voor Pastor Berti Dosti uit Lushnjë

**Aan de keukentafel in Vaassen ben ik aan het nadenken over heel veel zaken. Wat voor de één belangrijk is, is voor de ander totaal niet belangrijk. Ik moet ineens denken aan een houten plankje dat bij mij in de gang hangt, dit plankje kreeg ik van de kinderen van een vriend en ik kan U vertellen dat dit voor mij het mooiste kado is dat ik de laatste jaren heb gekregen. Op het plankje staat de volgende tekst:**

“Een boog in de wolken,  
als teken van trouw,  
staat boven mijn leven,  
zegt: IK ben bij jou!  
In tijden van vreugde  
maar ook van verdriet  
ben ik bij U veilig,  
U die mij ziet”.

Als je gaat beseffen wat dit mooie lied betekent, dan worden problemen kleiner en komen de oplossingen steeds dichterbij, want dan gaat onze Hemelse Vader problemen oplossen en wie zou dat beter kunnen dan Hij alleen. Wat hebben wij als stichting weer een mooi jaar achter de rug; wat zijn wij geholpen door heel veel lezers van dit blad; wat zijn er weer veel mensen blij gemaakt in Albanië. Ook in 2025 hopen en bidden wij dat u allen ons blijft ondersteunen.

Heel speciaal wil ik de Alpha cursus bij U aanbevelen die onze broeder Dave en zijn vrouw Graece in Albanië organiseren; een extra gift voor dit mooie werk zou van harte welkom



## Van het bestuur

zijn om nog meer Albanezen te kunnen bereiken met het evangelie. In dit blad kunt u ook lezen van het echtpaar in Erseka en hun verbrande huis en ook het gevangeniswerk wil ik graag bij u aanbevelen. In april komen de nieuwe verkiezingen in Albanië en zo kunnen wij nog wel even doorgaan. Graag vraag ik uw voorbede voor al deze zaken. Ook voor de voorgangers en leiders van gemeenten in Albanië. Eén ding weet ik zeker en dat mag ik u meegeven. In psalm 25 vers 10 staat: “De Heer is altijd goed en trouw voor mensen die hem gehoorzaam zijn”.

*Met lieve groet Wim Heiwegen*



# Vanuit het veld

**We kunnen terugkijken op een gezegend 2024, wat we mochten afsluiten met een kerstdienst in Selba, in het depot wat afgelopen jaar is gerealiseerd, voor het olifantsgras wat we daar aan het verbouwen zijn. Het was een mooie openluchtdienst, waar ik me opnieuw heb verwonderd over de overweldigende schoonheid van de bergen rondom ons.**

Henri, onze pastor, ging voor met een krachtig woord voor de dorpelingen, maar we weten dat het nog veel gebed, geduld en liefde vraagt en de tussenkomst van de Heer zelf, voordat deze mooie mensen in de voetsporen van Jezus willen gaan. Het was ook het moment om weer meel uit te delen aan de dorpelingen. Dat werd met dankbaarheid in ontvangst genomen. Er werd uiteraard in heel veel meer plaatsen meel aan de armen uitgedeeld en het gevoel wat achterblijft is tweeledig. Blij dat Hoop voor Albanië dit keer op keer weer kan doen, anderzijds treurig, dat het nog steeds nodig blijft. We kunnen zeggen dat het Missiehuis tot geweldige zegen voor velen is geweest. Dan zijn wij ook superblij met onze Violeta, die zo goed zorgt en gastvrij iedere ochtend weer de ontbijtjes klaar maakt.

Afgelopen jaar hebben we 1156 ontbijtjes mogen aanbieden aan onze gasten! Groepen

uit Nederland en de Verenigde Staten die kwamen klussen, bouwen, evangeliseren, maar ook bijbelvertalers, leraren, verpleegkundigen en artsen, ons bestuur, onze chauffeurs, vrienden van Hoop voor Albanië, afgevaardigden van samenwerkende organisaties, een cameraman en natuurlijk ook aan Albanen met een missie. Daar word je toch gewoon blij van? Komend jaar staan er alweer zo'n zeven groepen op de agenda, die iets moois willen komen doen. Met name Peter is hier veel mee bezig om dit zo goed mogelijk te coördineren en wensen en behoeften van zowel de groep als de gastheer af te stemmen.

Daarnaast blijven vragen komen over bouw of verbouwing van huizen, kerkpanden, gaarkeukens. We hebben afgelopen jaar gemerkt dat ook met wat financiële middelen mensen zelf ook goed hun woning kunnen opknappen en versterken. Dus dat is ook voor komend jaar

een goed uitgangspunt. Waar we verder heel blij mee zijn, is hoe Alpha in het afgelopen jaar, onder leiding van Dave en Graece Koehl (óók HvA) meer gestalte heeft gekregen en dat Dave en Graece nu zelfs in een constructief contact zijn met Stanislav Cinal, de directeur van Alpha Balkans. Dit zal ook in het komend jaar weer een belangrijke activiteit zijn voor ons, om daar in te investeren. We hebben in het afgelopen jaar opnieuw geweldige transporten gehad, met medische spullen, ziekenhuisbedden, rolstoelen, met oefenmateriaal voor de verpleegkundigen, meubels, bedden, keukens, speelgoed, kleding, enzovoorts (allemaal nog steeds nodig!) Dit dankzij de inzamelingsdepots in Maasdijk, Epe en Nieuwkoop. Deze transporten zijn gebracht door hele mooie mensen, waar wij heel blij mee zijn!

Blij dus ook, dat het komend jaar weer de bedoeling is dat het zo door blijft gaan! We hebben een roerige tijd in Albanië, als het gaat over de politieke situatie. De zogenaamde “anticorruptie eenheid” pakt de één na de andere overheidsfunctionaris op, zelfs de burgemeester van Tirana hoorde daarbij. Verkiezingen staan op stapel in april, waardoor er weer een hoop mooie beloften worden gemaakt door een aantal partijen, maar er is weinig vertrouwen onder de bevolking en sommige mensen zuchten zelfs dat het communisme zo slecht nog niet was. Dus gebed voor een evenwichtige eerlijke overheid in Albanië blijft nodig.

Bid voor Albanië en bid voor ons werk, dat wij de juiste dingen zullen blijven zien en doen. Heel hartelijk bedankt daarvoor.

*Peter en Marian Brugman*



# Een antwoord op een **Noodkreet**

Denk aan de gevangenen alsof u zelf ook gevangen bent en denk aan hen die slecht behandeld worden, alsof u ook zelf lichamelijk slecht behandeld wordt. Heb.13:3. Shkbsh – Prison Fellowship Albania (PFA) werkt al meer dan 20 jaar in de gevangnissen van Albanië. Onze droom is om een levende kerk te stichten in elke gevangenis. Dat gaat echt niet vanzelf, maar we geloven en zien dat God het werk zegent!





Over de jaren hebben al veel mensen een bewuste keus gemaakt om God te volgen, zowel in de gevangenis als daarbuiten. De gevangenis van Shenkolle met ± 450 mannelijke gedetineerden is misschien wel de beroerdeste gevangenis van Albanië. Dit is vanwege de barre fysieke omstandigheden, maar ook omdat deze mannen zware psychische problemen hebben, minimale behandeling krijgen én vaak vergeten worden door hun familie.

De kapelaan en de vrijwilligers van Shkbsh PFA gaan wekelijks naar deze gevangenis en zijn vaak het enige lichtpuntje in het leven van de mannen daar. In zulke omstandigheden is spreken over Hoop en over een liefhebende God zowel een troost voor onszelf als voor de mannen met wie we spreken. Peter Brugman, projectleider Hoop voor Albanië is met ons mee geweest en heeft de situatie gezien. Daarna is er in de september nieuwsbrief van HvA een Noodkreet gedaan om het leven van deze mensen iets te verlichten. Geweldig hoe daar op gereageerd werd!!

Via HvA kregen we 100 nieuwe matrassen; wat een ommekeer. Het enige wat de mannen in

deze gevangenis hebben aan persoonlijke spullen is hun bed en de kleren die ze dragen. Op dat bed lag tot nu toe een vies, kapot geplukt matras met gaten met een bijna ondraaglijke stank. Nu hebben veel mannen weer een goed matras dat ook nog eens schoongemaakt kan worden. Samen met de matrassen die we al eerder van HvA hebben gekregen hebben nu bijna alle mannen een normale eigen plek.

Daarnaast kregen we het nieuws dat we 2 grote wasmachines en een droger konden kopen. Voor de 450 mannen was er nog maar 1 kleine wasmachine waar ze hun kleren konden laten wassen. Maar nu met de nieuwe wasmachines én de droger kunnen heel veel meer mannen hun kleren weer schoon krijgen. Het leven in een gevangenis wordt nooit goed, maar met de nieuwe matrassen en de mogelijkheid om weer schone kleren aan te kunnen doen, is deze mannen weer een stukje waardigheid teruggegeven.

Dank voor jullie doorlopende steun aan ons mooie werk. Zoti ju bekoftë!! (God zegene jullie)

*Fred & Wilma Westerink*

**Wat kan je doen als organisatie  
wanneer de situatie uitzichtloos en  
echt hopeloos is?**

Recent kregen wij de vraag of HvA mee kan denken om een gezin te helpen dat sinds december dakloos is. Door een kortsluiting is hun huis totaal afgebrand. Het gezin bestaat uit ouders, een zwakbegaafde zoon, een dochter en een kleindochter.

Ze wonen hoog in de bergen erg afgelegen van de buitenwereld. Vader is geitenherder en ze leven van wat groeit in de tuin. Ze zijn sociaal zwak en onderontwikkeld. Gelukkig ontfermt een kerk zich wat over hen met zorg en hebben ze burens die hen helpen.

Afgelopen week heb ik het huis, of wat ervan over was, bezocht en trof een totaal ontredderd gezin aan. Alleen de muren stonden er nog, de rest was in rook opgegaan. De overheid heeft hen een tent gegeven, maar dat is in de winter, in de bergen met sneeuw echt een noodoplossing.

Heel spoedig gaan we met de overheid en kerk in overleg, wat we kunnen gaan doen om dit gezin zo snel mogelijk te helpen. Dit gezin moet minimaal een nieuw ingericht huis krijgen; maar meer sociale steun is ook harde noodzaak.

*Peter Brugman*

# Afgebrand





# huis in Erseka



**Ook deze winter mochten wij 1200 zakken meel uitreiken aan de allerarmsten. Dit konden wij doen dankzij uw donaties waarvoor véél dank! Deze zakken meel zijn door 15 pastors of organisaties verspreid door heel Albanië, uitgereikt aan de mensen die zij in het vizier hebben.**



# Meel- en voedselpakkettenactie december 2024

Meel betekent brood, een elementair voedingsmiddel. Veel mensen leven nog steeds onder de armoedegrens in Albanië en zeker in de winter is voedsel nog meer beperkt dan in de zomer, ondanks de voorraadjes die mensen in de zomer uit hun tuinen hebben aangelegd. Met hulp van Stichting Mensenkinderen mochten wij drie maanden lang elke maand 250 goed gevulde voedselpakketten uitreiken.

Ook deze pakketten gingen naar diverse plekken in Albanië. Een pakket betekent een stukje verlichting van de lasten en het gevoel dat er naar de mensen omgekeken wordt. Stichting Mensenkinderen, heel erg bedankt voor ook dit jaar weer deze mogelijkheid!

Al eerder is genoemd dat een AOW of een arbeidsongeschiktheid uitkering gemiddeld niet meer bedraagt dan € 140,00 per maand. In de Albanese cultuur was het altijd een regel dat kinderen voor de ouders zorgen, met name de jongste zoon.

Maar kinderen en ook jongste zonen vertrekken veelvuldig naar het buitenland of, aan de andere kant, hebben de kinderen het financieel net zo moeilijk als hun ouders. Reden voor ons om dankbaar te zijn dat Hoop voor Albanië voor 1.450 gezinnen iets mocht bijdragen in de voedselvoorziening.

*Marian Brugman*





**Een gebeurtenis die ons afgelopen maand zeer heeft aangegrepen. Matilda, een moeder van vier kinderen, die jarenlang te maken heeft met geweld van een alcoholistische echtgenoot. Met een regelmaat veranderde het huis in een schouwspel van horror.**

## Matilda heeft onze hulp nodig

Matilda is een vrouw die zonder enige steun probeerde te overleven en zorg te dragen voor haar gezin. Ook de familie van haar man liet haar aan haar lot over. Het geweld was een kwestie die binnen de muren moest blijven. Ze durfde het woord echtscheiding niet te noemen, omdat iedereen er tegen zou zijn. 'Een goede man hoort een vrouw zo nu en dan te slaan', en 'ze zal er wel om gevraagd hebben'.

Op een nacht veranderde echter alles toen haar man weer thuiskwam, meer dronken en gewelddadiger dan ooit. De wonden die ze die nacht had opgelopen, bleven nog vele

dagen op haar lichaam zitten, maar de diepste wonden zaten in haar ziel. Na dit geweld vond ze het tijd om hem aan te geven, maar voordat ze de laatste stap zette, besloot ze met haar oudste zoon te praten.

Met vermoeide ogen en een trillend hart vertelde ze hem: 'Mijn zoon, ik kan het niet meer aan. Help me of ik verlaat deze wereld voorgoed'. De jongen zweeg even, maar met een volwassenheid die niet bij zijn leeftijd paste, steunde hij de beslissing van zijn moeder en gingen ze samen naar de politie om een klacht in te dienen. De politie ondernam



actie en hield de echtgenoot 24 uur vast op het politiebureau. In die 24 uur werd Matilda bedreigd door de familie en trok uiteindelijk de klacht tegen haar man in. De familie had verteld dat ze alles zouden oplossen door hem in hun huis te nemen.

Het waren waardeloze woorden, omdat er geen verandering kwam. Matilda leefde elke dag in dezelfde verschrikking, in dezelfde angst. Op 28 december gebeurde het ergst denkbare. Haar man, verblind door woede en alcohol, besloot alles te beëindigen. Hij kwam het huis binnen met een blik benzine, overgoot de muren ermee en stak het in brand.

Matilda was in de tuin tot ze begreep wat haar man aan het doen was. Ze was doodsbang en schreeuwde dat haar kinderen naar buiten moesten komen. Een van haar dochters, die probeerde het huis te verlaten, haar kleren vatte vlam en zij raakte gewond.

Het vuur werd geblust en de echtgenoot en vader' zit achter slot en grendel, maar de pijn is onuitwisbaar. HvA kon de volgende dag nieuw meubilair brengen en de muren zijn weer opnieuw gewit. Matilda en haar kinderen hebben niet alleen wonden in hun lichaam, maar ook in hun geest. Helaas komen zulke incidenten regelmatig voor in Albanië en krijgen we vaak aanvragen om hulp te bieden. De overheid draagt geen zorg en de mensen zijn nog altijd in de greep van het communistisch en traditioneel denken.

Dankbaar zijn we dan als kerken en hulporganisaties ons benaderen om mee te helpen in de diverse noden in het land. Veel respect voor deze hulpverleners die de kracht en energie hebben de mensen te omringen en bij te staan in hun nood. Zonder enige twijfel zullen we hen moeten helpen in hun missie om Gods liefde te brengen.



# Alpha cursus in Pojan

## in het zuidoosten van Albanië

“Ik denk dat ze zich nu meer verbonden voelen ”

We hebben de Alpha-cursus in onze kerk in Pojan ongeveer 3 maanden gevolgd, met de leeftijden van 14-18 jaar. Er waren elke week 10-20 mensen aanwezig. Sommige deelnemers waren al gelovigen en anderen waren nieuw in het geloof. Ze hadden eerder kerkbijeenkomsten bezocht, maar hadden nog niet hun vertrouwen op Christus gesteld.

Na het afronden van de cursus kan ik niet met zekerheid zeggen of ze nu in Christus geloven, maar ik kan wel zeggen dat ze een duidelijker idee hebben van wat geloof en christendom inhouden. Na het afronden van de cursus komen alle jongeren die aanwezig waren nog steeds naar onze bijeenkomsten, wat behoorlijk bemoedigend is. Door de discussies en gedeelde ervaringen van de cursus ontwikkelden deelnemers diepere relaties met elkaar en met ons. Ik denk dat ze zich nu meer verbonden voelen met onze geloofsgemeenschap.

Het was ongelooflijk bemoedigend voor mij om te zien dat jongeren zich bezighielden met hun geloof en geestelijk groeiden, althans sommigen van hen. Het was opbeurend om te zien hoe ze doordachte vragen stelden en oprecht naar antwoorden zochten. Het enthousiasme van de jongeren die de Alpha-cursus hebben afgerond, geeft me hoop voor de toekomst van onze kerk, in de hoop op een nieuwe generatie gelovigen die anderen kunnen leiden en inspireren. Ik denk echter ook dat sommige deelnemers de cursus interessant vonden, maar bepaalde onderwerpen die voor hen belangrijk zijn nog niet voldoende begripen.

Ook hadden sommige jongeren vanwege drukke schema's, buitenschoolse activiteiten of persoonlijke verplichtingen een onregelmatige opkomst en een gebrek aan betrokkenheid. Iets dat we niet konden toepassen, was elke week een drankje of hapje eten, vanwege het gebrek aan geld. Ik denk dat dat een positief effect had kunnen hebben op de opkomst. Aan het einde van de cursus hadden we een kleine barbecue.

*Rudina Lengu,*

*lid van de gemeente en leidster van een groep*





# Nieuwe auto

## voor Pastor Berti Dosti uit Lushnjë

**Hoop voor Albanië heeft al jarenlang een goede relatie met de 68-jarige pastor Berti Dosti uit Lushnjë. Hij is een van de christenen van het eerste uur na de val van het communisme in 1991. Samen met zijn vrouw geven zij leiding aan de Evangelische Kerk Rruga e Paqës. (dat betekent: Weg van de Vrede)**

Berti en zijn vrouw Tana werken al jaren samen in hun gemeenschap en dat is zowel binnen de kerk als in de gemeenschap rondom de kerk. Hij is altijd actief om de mensen in moeilijke omstandigheden te bemoedigen of te helpen in praktische zin. Naast de kerk in Lushnjë is hij ook een kerkgemeenschap gestart in het arme en geïsoleerde Bitaj,

nabij Lushnjë. Binnen de kerk zijn er klassen ingericht voor de kinderen die na schooltijd onder leiding van een bekwame begeleider huiswerkbegeleiding en Engelse les krijgen. Berti en Tana zitten nooit stil en zijn voortdurend bezig om zich goed af te stemmen op de noden van de mensen uit hun gemeenschap. Toen zijn hulpvraag kwam (waar hij nogal over na heeft moeten denken, want hij staat nooit vooraan om hulp te vragen) voor een goed vervoermiddel, waarmee hij zijn werkzaamheden uit kan voeren, hoefde het bestuur van HvA niet lang na te denken.

Hoop voor Albanië voelt zich gezegend om tot zegen te kunnen zijn en het werd toen deze zwarte Volkswagen Caddy, met de perfecte laadruimte achterin. Berti en Tana straalden van oor tot oor toen zij de auto even demonstreerden. Voor Peter en mij wel héél leuk om dan weer zulke blijde mensen te mogen ontmoeten!

*Marian Brugman*

**SCAN DE QR-CODE**



om direct online  
te doneren

**HvA**  
Hoop voor Albanië